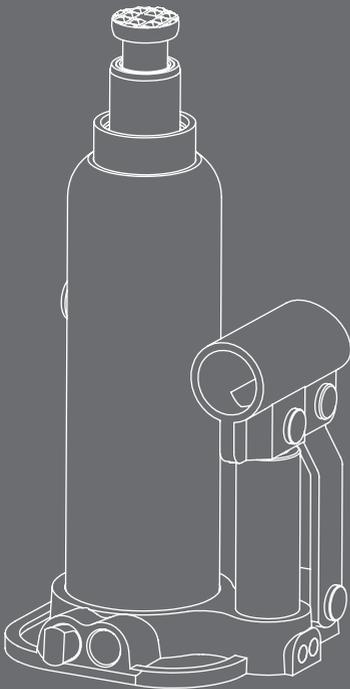


CRIQUE BOTELLA

188/375 MM 3T

ART. 90715 541 33/ 90715 541 38



 Manual de instrucciones de servicio original



Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez y guárdelas para consultarlas en el futuro.

Este producto debe operarse de acuerdo con estas instrucciones en todo momento. Haga que estas instrucciones de uso sean accesibles para todas las personas que trabajarán con este producto. Esto se aplica también cuando se revende el producto.

No podemos asumir ninguna responsabilidad por accidentes o daños que puedan surgir debido a la inobservancia de esta guía o de las instrucciones de seguridad contenidas en ella. ¡Cualquier modificación estructural del producto anulará la garantía del fabricante!
¡Este producto está destinado únicamente para uso privado!

⚠ ¡PELIGRO!

La situación peligrosa es inminente, y si no se siguen las medidas adecuadas se producen lesiones graves o incluso la muerte. Siga necesariamente las medidas adecuadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones graves o incluso la muerte. Trabaje con sumo cuidado.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La situación peligrosa es posible que ocurra, y si no se siguen las medidas adecuadas pueden producirse lesiones leves o irrelevantes.

¡ATENCIÓN!

Es posible que se produzca una situación potencialmente peligrosa, y si no se evita pueden originarse daños materiales.

Especificaciones técnicas

Modelo: 90715 541 33
Carga nominal: máx. 3 toneladas
Altura mín.: 188 mm
Altura de elevación: 115 mm
Altura ajustable: 60 mm
Altura máx.: 363 mm
N.W. : 2,8 Kg

Modelo: 90715 541 38
Carga nominal: máx. 8 toneladas
Altura mín.: 222 mm
Altura de elevación: 145 mm
Altura ajustable: 80 mm
Altura máx.: 447 mm
N.W. : 4,7 Kg

Uso previsto/ Instrucciones de seguridad



Este producto es un crique de piso para levantar vehículos de motor. Está diseñado para usarse únicamente como un dispositivo de elevación. Asegúrese de que la carga a levantar no exceda la carga máxima permitida del crique. No se debe exceder la carga máxima del mismo, de lo contrario, el crique puede dañarse y comprometer la seguridad. Use el crique solo en una superficie firme y nivelada. La inestabilidad o el deslizamiento de la carga pueden ocurrir en superficies blandas o irregulares. Entonces no se pueden excluir daños indirectos al vehículo o a las personas. ¡Riesgo de accidente!. Asegúrese de que no haya personas dentro del vehículo que se está elevando. Coloque el crique hidráulico de modo que ninguna parte de su cuerpo quede debajo del vehículo mientras se levanta. Nunca trabaje debajo de un automóvil que esté sostenido únicamente por el crique hidráulico. Utilice siempre soportes adicionales. Antes de bajar el crique hidráulico, asegúrese de que no haya personas ni objetos debajo del vehículo. Nunca deje el crique hidráulico desatendido por períodos prolongados cuando está soportando una carga, ya que puede perder presión y comenzar a hundirse por razones relacionadas con el diseño. ¡Por lo tanto, coloque inmediatamente algo debajo de la carga levantada! Nunca suba al vehículo ni arranque su motor mientras esté en el crique hidráulico.

¡ATENCIÓN!



¡Prohibido el levantamiento de personas!

Instrucciones generales de uso



El propietario y/u operador es responsable de brindar mantenimiento, mantener todas las calcomanías o etiquetas de advertencia y, mientras esté en uso, mantener la unidad en buen estado de funcionamiento. Si el propietario y/u operador no habla inglés o español con fluidez, el comprador/propietario o su designado deberán leer y discutir las advertencias e instrucciones del producto con el operador en el idioma nativo del operador. Asegúrese de que el operador comprenda su contenido. La información de seguridad debe enfatizarse y comprenderse antes del uso.

El crique debe inspeccionarse según el manual de instrucciones antes de su uso. Es responsabilidad del propietario y/o los operadores estudiar todas las ADVERTENCIAS, las instrucciones de operación y mantenimiento contenidas en la etiqueta del producto y el manual de instrucciones antes de operar esta unidad. El propietario/los operadores conservarán las instrucciones del producto para referencia futura.

Elevación del vehículo:

1. Asegúrese de que el crique y el vehículo estén sobre una superficie firme y nivelada.
2. Ponga siempre el freno de mano del vehículo y bloquee las ruedas
3. Consulte el manual del propietario del vehículo para determinar la ubicación de los puntos del crique y coloque el crique debajo del punto de elevación prescrito.
4. Gire la válvula de liberación en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición cerrada. ¡NO

APRIETE DEMASIADO!

5. Para elevar el vehículo a la altura diseñada, coloque la manija en el receptáculo y bombee hacia arriba y hacia abajo.
6. Coloque caballetes debajo del vehículo en los lugares recomendados por el fabricante del vehículo. No se meta debajo del vehículo sin los caballetes. Los criques no están diseñados para mantener cargas pesadas durante largos períodos de tiempo. No intente colocar el caballete simultáneamente debajo de ambos extremos del vehículo o debajo de un lado del vehículo.
7. Gire la válvula de liberación LENTAMENTE en sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la carga sobre los caballetes.

Bajada del vehículo:

1. Gire la válvula de liberación en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición cerrada.
2. Bombee la manija para levantar el vehículo.
3. Retire los caballetes. No se meta ni permita que nadie ingrese debajo del vehículo mientras lo baja.
4. Gire la válvula de liberación LENTAMENTE en sentido anti horario para bajar el vehículo al suelo.

¡ATENCIÓN!



¡Prohibido el levantamiento de personas!

¡ADVERTENCIA!



Las instrucciones a continuación no deben llevarse a cabo mientras el crique del vehículo está en uso.

INSPECCIÓN

El producto se debe mantener de acuerdo con las instrucciones del producto. No debe realizar modificaciones a este producto.

1. Antes de su uso, se debe realizar una inspección visual del crique en busca de condiciones anormales, como soldaduras rotas, daños, abolladuras, desgastados, piezas sueltas o faltantes, o

fugas hidráulicas.

2. Las inspecciones se realizarán de acuerdo con este manual.

3. El producto deberá ser inspeccionado inmediatamente si se cree que el crique ha estado sujeto a una carga o golpe anormal. Se recomienda que esta inspección sea realizada por un representante de servicio al cliente autorizado antes del uso.

MANTENIMIENTO

Se recomienda un mantenimiento mensual. La lubricación es fundamental para los criques, ya que soportan cargas pesadas. Cualquier restricción debida a suciedad, óxido, etc., puede causar un movimiento lento o tirones extremadamente rápidos, dañando los componentes internos. Los siguientes pasos están diseñados para mantener el crique bien lubricado:

1. Lubrique el ariete, las conexiones, el asiento y el mecanismo de la bomba con aceite ligero. Engrasar cojinetes de ruedas y ejes.
2. Inspeccione visualmente en busca de soldaduras agrietadas, piezas dobladas, sueltas, faltantes o fugas de aceite hidráulico.
3. Si el crique está sujeto a una carga o impacto anormal, retírelo del servicio y haga que un representante de servicio al cliente lo examine antes de usarlo.
4. Limpie todas las superficies y mantenga en buenas

condiciones todas las etiquetas y advertencias.

5. Verifique y mantenga el nivel de aceite del ariete.
6. Revise el ariete cada 3 meses para detectar signos de oxidación o corrosión. Limpie según sea necesario y limpie con un paño de aceite. Cuando no esté en uso, siempre deje el sillín y el pistón completamente hacia abajo.

Guarde siempre su crique en la posición completamente baja. Esto ayudará a proteger las áreas críticas de la corrosión excesiva. No utilice líquidos de frenos o de transmisión ni aceite de motor normal, ya que pueden dañar los sellos. Siempre compre y use productos etiquetados como Hydraulic Jack Oil.

3. El producto deberá ser inspeccionado inmediatamente si se cree que el crique ha estado sujeto a una carga o golpe anormal. Se recomienda que esta inspección sea realizada por un representante de servicio al cliente autorizado antes del uso.

REVISAR EL NIVEL DE ACEITE

1. Gire la válvula de liberación en sentido antihorario para permitir que el ariete se retraiga por completo. Puede ser necesario aplicar fuerza al sillín para bajarlo.
2. Con el crique en la posición nivelada, retire el tapón de llenado de aceite. Coloque el crique en posición vertical con el enchufe de la manija hacia

abajo. El aceite debe estar nivelado con la parte inferior del orificio de llenado. Si no, rematar. No llene demasiado. Llene siempre con aceite nuevo y limpio para criques hidráulicos.

3. Vuelva a colocar el tapón de llenado.
4. Verifique el funcionamiento del crique.
5. Purgue el aire del sistema según sea necesario.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El crique no levanta la carga	El crique no aguantara la carga	El crique no baja	Mala elevación del crique	No se levantara a la extensión completa	Causas y Soluciones
X	X		X		La válvula de escape no está completamente cerrada. (Gire la manija en el sentido de las agujas del reloj)
X					Capacidad de peso excedida.
X			X		Hay aire en el sistema hidráulico. Purgue el aire del sistema.
X			X	X	Bajo nivel de aceite. Agregue aceite según sea necesario.
		X			El depósito de aceite está sobrecargado. Drene el exceso de aceite. Lubrique las piezas móviles.
		X			El crique está atascado u obstruido
X	X		X		Mal funcionamiento de la unidad. Contactase con el servicio de reparaciones.

Purga de aire del sistema:

1. Gire la válvula de liberación en sentido contrario a las agujas del reloj una vuelta para abrir.
2. Bombee la manivela ocho vueltas completas.
3. Gire la válvula de liberación en el sentido de las agujas del reloj para cerrar la válvula.
4. Bombee la manija hasta que el ariete alcance la altura máxima y continúe bombeando varias veces para eliminar el aire atrapado en el ariete.
5. Apriete con cuidado y lentamente el tapón de llenado de aceite para liberar el aire atrapado.
6. Gire la válvula de liberación en sentido anti-

horario una vuelta completa y baje el pistón a la posición más baja. Usa la fuerza si es necesario.

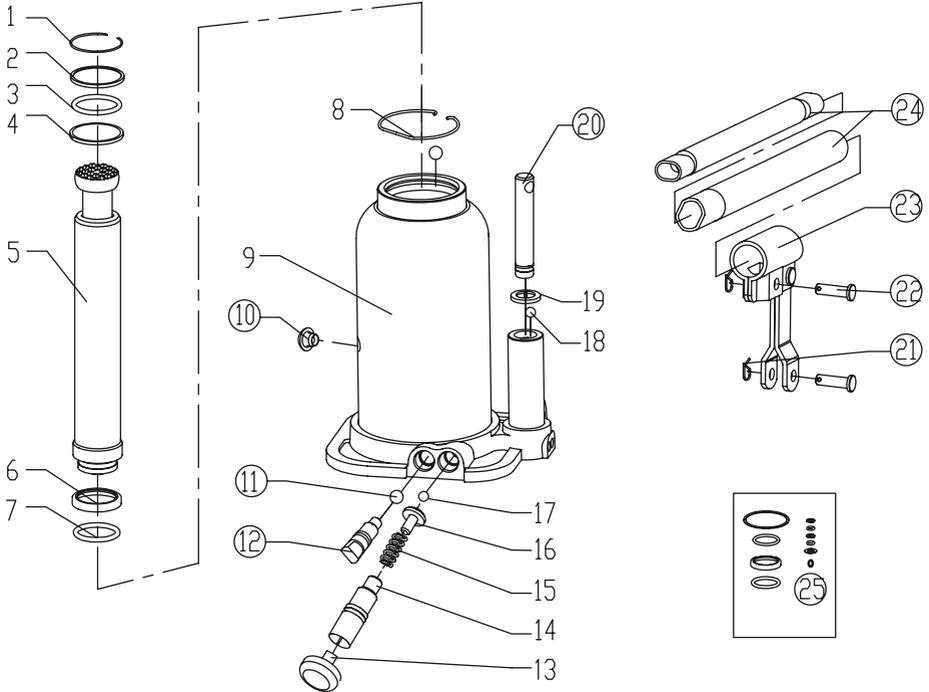
7. Gire la válvula de liberación en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición cerrada y verifique que la bomba funcione correctamente. Puede ser necesario realizar lo anterior más de una vez para asumir que el aire se evacuó por completo.

MARCAS DE SEGURIDAD

¡ADVERTENCIA!

1. Estudie, comprenda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo.
2. No exceda la capacidad nominal.
3. Úselo solo en superficies duras y niveladas, con menos de 3 grados de pendiente.
4. Solo dispositivo de elevación. Inmediatamente después de levantarlo, apoye el vehículo con los medios apropiados.
5. No mueva ni suba el vehículo mientras esté sobre el crique.
6. Levante solo en las áreas del vehículo especificadas por el fabricante del vehículo.
7. No se harán modificaciones a este producto.
8. Solo se deben utilizar accesorios y/o adaptadores proporcionados por el fabricante.
9. No se meta ni permita que nadie se sumerja debajo del vehículo hasta que esté sostenido por soportes de crique.
10. Centre la carga en el asiento antes de levantarla.
11. Use cuñas en las ruedas u otro dispositivo de bloqueo en las ruedas opuestas antes de usar el crique.
12. Nunca lo use en una cortadora de césped o tractor de césped.
13. No use este crique para ningún otro uso que no sea el uso especificado por el fabricante.
14. No balancee el vehículo mientras trabaja en o alrededor del equipo.
15. No se recomienda apoyar sobre este equipo lo siguiente: Cimentaciones, Casas, Casas Móviles, Remolques, RV's, Campers, ni Quintas Ruedas, etc...
16. El incumplimiento de estas marcas puede resultar en lesiones personales y/o daños a la propiedad.
17. Está prohibido levantar personas.
18. En caso de que los esfuerzos generados superen los 400N, los esfuerzos deberán ser reducidos por personas adicionales.
19. Es necesario que el operador pueda observar el dispositivo de elevación y la carga durante todos los movimientos.
20. No está permitido trabajar debajo de la carga levantada hasta que esté asegurada con medios adecuados.
21. Necesidad de comprobar el estado de las señalizaciones y que las mismas se mantengan como las iniciales.
22. Los criques se mantendrán y repararán de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Dicho mantenimiento y reparación deberán ser realizados por personas cualificadas.
23. Si nota un derrame de aceite, deje de usar el producto y absorba el aceite en el piso con un paño.
24. Si el crique no se puede bajar como se desea, el automóvil debe asegurarse con un caballete para que no se baje accidentalmente.
25. Consiga un crique nuevo, con el que pueda levantar el coche, para poder quitar el crique defectuoso. Si es así, solicite ayuda profesional.
26. La vida útil de este crique es de al menos 50 ciclos con la carga nominal.

ESQUEMA DE MONTAJE



ÁRBITRO.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Anillo elástico de alambre redondo	1
2	anillo rectangular	1
3	O-ring	1
4	anillo rectangular	1
5	montaje de carnero	1
6	Lavadora de tazones	1
7	O-ring	1
8	Anillo elástico de alambre redondo	1

ÁRBITRO.	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
9	Piezas de base para soldar	1
10	tapón de aceite	1
11	Cojinete de bolas de acero Ø6mm	1
12	Conjunto de válvula de liberación	1
13	Tapón de plástico	1
14	Válvula de seguridad	1
15	Resorte	1
16	Soporte de resorte	1
17	Cojinete de bolas de acero Ø3mm	1
18	Cojinete de bolas de acero Ø5mm	2
19	Lavadora de tazones	1
20	Conjunto de émbolo de bomba	1
21	pasador de chaveta reutilizable	2
22	Clavija	2
23	Ensamblaje del zócalo de la manija	1
24	Montaje del mango	1
25	kit de sellado	1

GARANTÍAS

Los productos comercializados por Würth Argentina S.A. a través de la fuerza de ventas o en el sitio web oficial gozan de garantía por vicios o defectos de fabricación del producto, cuya vigencia será de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega para las herramientas neumáticas y manuales, y de 3 (tres) meses para los productos químicos.

Una vez transcurrido el plazo de garantía estipulado para cada producto no se reconocerá el mismo. Esta garantía no cubre partes que hayan sido maltratadas, mal utilizadas, modificadas, que no hayan recibido un mantenimiento adecuado o que estén desgastadas por el uso normal.

GARANTÍA DE REPARACIÓN

En el caso de que se lleven a cabo reparaciones de productos por parte de Würth Argentina S.A., el período de garantía es de 3 (tres) meses desde la fecha de entrega al cliente del producto reparado.

Se considera garantía de reparación exclusivamente cuando no se ha solucionado el defecto puntual con el arreglo efectuado, no siendo el caso si el producto presenta contratiempos o problemas

en el uso no relacionados a esta reparación.

Würth Argentina S.A. no se hará responsable de reparaciones hechas por servicios técnicos no autorizados.

La garantía de reparación no extiende el plazo de garantía original del producto, ni está sujeta a los fallos reiterados ocasionados por el uso indebido de la herramienta que pueden llegar a provocar que el arreglo no perdure.

DEVOLUCIONES

Para realizar la devolución de un producto, éste debe enviarse en su embalaje original, sin evidencia de uso, sin violación del sello original del

fabricante, acompañado de la factura, el manual y todos sus accesorios, hasta 30 días a partir de la fecha de recepción.

LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

Durante el período de garantía, si hay algún defecto y/o deficiencia relacionada con el producto o su proceso de fabricación o montaje, ya sea en la herramienta o en cualquier componente interno que afecte el funcionamiento de la misma (incluido el factor no humano), se proporcionarán los servicios de reparación o se reemplazará el producto si se

considera necesario. La empresa se reserva el derecho de reparar o sustituir los componentes que considere problemáticos o defectuosos. La garantía cubre las piezas, la mano de obra y los gastos de envío hacia la empresa Würth Argentina S.A.

EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA

La garantía no tendrá vigencia en caso que:

1. El producto no se haya comprado en canales de distribución autorizados.
2. El cliente no cumpliera con la guía del usuario y/o se provocaran daños debido a su uso incorrec-

to, los cuales pueden ser:

- Empleo de las herramientas para trabajos diferentes a los indicados en el manual de instrucciones o no acatando las indicaciones sugeridas.
- Utilización de insumos no adecuados para las herramientas o en mal estado (brocas, cinceles,

cuchillas, etc).

- No utilización de los accesorios obligatorios enunciados en el manual de instrucciones.
- En el caso de máquinas neumáticas, ha de tenerse en cuenta:

A) Presión óptima de trabajo.

B) Condiciones en la instalación de aire comprimido:

- Filtro de aire.
- Purgado (eliminar el agua que se condensa en el interior de tuberías y depósitos).
- Lubricación adecuada en el caso en que la máquina lo requiera.

3. El producto sufra de rasguños y/o abrasiones en cualquier parte de su superficie, por cuanto ello es considerado desgaste normal o uso habitual.

4. Daños debidos a modificaciones o alteraciones hechas al producto sin autorización, o por anomalía de otro equipo.

5. Si el producto es utilizado en otra tarea para la cual no fue diseñado.

6. Roturas o fallas motivadas por desastres naturales (como inundaciones, incendios, terremotos, huracanes, rayos, etc.), por factores externos (filtración de líquidos, daños causados por insectos o animales, etc.) o por factores humanos (rasguños, caídas, golpes, etc.).

Si la empresa considera que el producto debe ser reemplazado, se le proporcionará una herramienta con las mismas especificaciones al cliente y la unidad defectuosa deberá ser devuelta previamente.

ELEMENTOS NO COMPENDIDOS EN LA GARANTÍA

Este grupo está integrado por

- 1- Baterías de cualquier tipo.
- 2- Fusibles de protección, etc.
- 3- Cables de alimentación, complementos de electricidad
- 5- Elementos abrasivos
- 6- Tijeras, hachas, cuchillas, escobillas, serruchos, etc.
- 7- Partes plásticas

Estas herramientas están amparadas por la

garantía Würth cuando presenten visibles defectos de fabricación siendo NUEVAS. No se aceptarán devoluciones de estas herramientas una vez UTILIZADAS.

DERECHOS RESERVADOS

Würth Argentina S.A. se reserva los derechos de evaluar cada caso en particular y, de corresponder, rechazar la solicitud de servicio técnico cuando los daños ocasionados al producto sean imputables al mal uso o deficiente conservación del mismo.

Tel.: 011 5263 7053
Würth Argentina S.A.
Parque Industrial Cañuelas I
Autovía Ruta Provincial Nro.6, Km101,5
CP1814 · Cañuelas · Buenos Aires
info@wurth.com.ar
www.wurth.com.ar

Diseñado en Argentina
Reservados todos los derechos
WDAR/5-23



WWW.WURTH.COM.AR